

Clarke, Mod

COLOMB

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-061874- -00003-0000

Fecha: 2010-10-04 15:01:01 Dep. 2020 DIR NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYI Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 27

P-2557

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 10.061.874
Solicitud de Patente a nombre de
NATIONZ TECHNOLOGIES INC.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D' ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad NATIONZ TECHNOLOGIES INC., solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 08161 notificado por fijación en lista el día 25 de julio de 2010, atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante. Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

2. Copia auténtica del poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad y con su respectiva traducción del inglés al español.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D' ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

W6

A 1799326

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME;

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

May 13, 2010

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
APRIL 30, 2010.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



M. K. Carter
M. K. CARTER
Certifying Officer

48

3

APOSTILLE*(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)*

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by M. K. Carter

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U. S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the fourth of June, 2010

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 10027955-2

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Joan C. Hampton
Joan C. Hampton

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Yunbo YU	01/19/2010
Shan ZHU	01/19/2010
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Nationz Technologies Inc.
Street Address:	3F, Building #2, Software Park
Internal Address:	Nanshan District
City:	Shenzhen
State/Country:	CHINA
Postal Code:	518057
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12771675
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(202)872-5299
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	2026725300
Email:	ptomail@washingtonfoley.com
Correspondent Name:	STEPHEN A. BENT
Address Line 1:	3000 K ST NW., #600
Address Line 2:	FOLEY & LARDNER LLP
Address Line 4:	WASHINGTON, DISTRICT OF COLUMBIA 20007
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	096193-0127
NAME OF SUBMITTER:	STEPHEN A. BENT
Total Attachments: 2 source=096193-0127_Assignment#page1.tif	

OP \$40.00 12771675

501163982

PATENT
REEL: 024319 FRAME: 0805

49

3

PATENT
REEL: 024319 FRAME: 0806

25
+

ASSIGNMENT

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, each undersigned inventor (hereinafter referred to singly and collectively as "ASSIGNOR") has sold, assigned, and transferred, and by these presents hereby sells, assigns, and transfers, unto

Nationz Technologies Inc.
3F, Building #3, Software Park, Nanshan District
Shenzhen, 518057
China P.R.

(hereinafter referred to as "ASSIGNEE") its successors and assigns, the full and exclusive right, title and interest for the United States, its territories and possessions in and to this invention relating to

RADIO FREQUENCY IC CARD DEVICE WITH VERY HIGH FREQUENCY

as set forth in this United States Patent Application

Check
one

☐ executed concurrently herewith
☐ executed on _____
☒ Serial No. 12/771,675
and

Filed April 30, 2010

as well as in and to (a) all improvements and modifications of the above-identified invention or inventions, (b) the above-identified application and all other applications for Letters Patent of the United States for above-identified invention or inventions and all improvements and modifications thereof, (c) all Letters Patent which may issue from said applications in the United States, (d) all divisions, continuations, reissues, and extensions of said applications and Letters Patent, and (e) the right to claim for any of said applications the full benefits and priority rights under the International Convention and any other international agreement to which the United States adheres; such right, title, and interest to be held and enjoyed by ASSIGNEE, its successors and assigns, to the full end of the term or terms for which any and all such Letters Patent may be granted as fully and entirely as would have been held and enjoyed by ASSIGNOR had this Assignment not been made.

ASSIGNOR HEREBY AUTHORIZES AND REQUESTS the Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent to ASSIGNEE as assignee of the entire interest, for the sole use and benefit of ASSIGNEE, its successors and assigns.

ASSIGNOR HEREBY AGREES (a) to communicate to ASSIGNEE, its successors and assigns, or their representative or agents, all facts and information known or available to ASSIGNOR respecting said invention or inventions, improvements, and modifications including evidence for interference, reexamination, reissue, opposition, revocation, extension, or infringement purposes or other legal, judicial, or administrative proceedings, whenever requested by ASSIGNEE; (b) to testify in person or by affidavit as required by ASSIGNEE, its successors and assigns, in any such proceeding in the United States; (c) to execute and deliver,

upon request by ASSIGNEE, all lawful papers including, but not limited to, original, divisional, continuation, and reissue applications, renewals, assignments, powers of attorney, oaths, affidavits, and declarations, depositions; and (d) to provide all reasonable assistance to ASSIGNEE, its successors and assigns, in obtaining and enforcing proper title in and protection for said invention or inventions, improvements, and modifications under the intellectual property laws of the United States and countries foreign thereto.

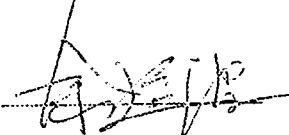
ASSIGNOR HEREBY REPRESENTS AND WARRANTS that ASSIGNOR has the full and unencumbered right to sell, assign, and transfer the interests sold, assigned, and transferred herein, and that ASSIGNOR has not executed and will not execute any document or instrument in conflict herewith.

ASSIGNOR HEREBY GRANTS to the law firm of **Foley & Lardner LLP** the power and authority to insert in this Assignment any further identification which may be necessary or desirable to comply with the rules of the U.S. Patent and Trademark Office for recordation of this Assignment.

ASSIGNOR UNDERSTANDS AND AGREES that the attorneys and agents of the law firm of **Foley & Lardner LLP** do not personally represent ASSIGNOR OR ASSIGNOR's legal interests, but instead represent the interests of ASSIGNEE, since said attorneys and agents cannot provide legal advice to ASSIGNOR with respect to this Assignment, ASSIGNOR acknowledges its right to seek its own independent legal counsel.

NAME AND SIGNATURE OF INVENTOR

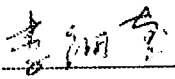
NAME: YUNBO YU

SIGNATURE: 

DATE: 2010.1.19

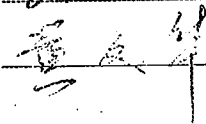
NAME AND SIGNATURE OF WITNESSES

NAME: 李阳奎

SIGNATURE: 

DATE: 2010.1.19

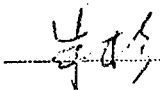
NAME: 黄文华

SIGNATURE: 

DATE: 2010.1.19

NAME AND SIGNATURE OF INVENTOR

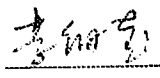
NAME: SHAN ZHU

SIGNATURE: 

DATE: 2010.01.19

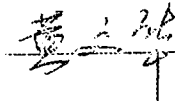
NAME AND SIGNATURE OF WITNESSES

NAME: 李阳奎

SIGNATURE: 

DATE: 2010.01.19

NAME: 黄文华

SIGNATURE: 

DATE: 2010.01.19

Note: *Prima facie* evidence of execution may optionally be obtained by execution before a U.S. Consul or before a local officer authorized to administer oaths whose authority is proved by a certificate from a U.S. Consul.



Libertad y Orden

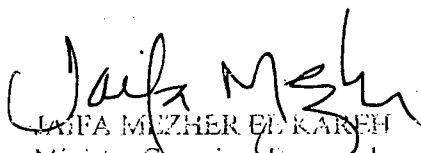
SECCIÓN CONSULAR

No 036

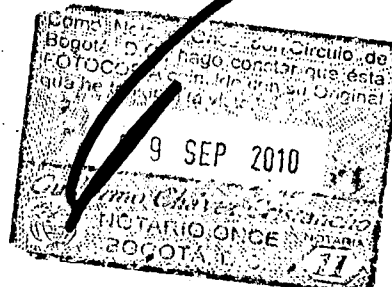
El suscrito Ministro Consejero de la Embajada Encargado de las Funciones Consulares, manifiesta que en su despacho se presentaron documentos expedidos por la NOTARÍA HAICHENG DEL MUNICIPIO DE BEIJING DE REPÚBLICA POPULAR CHINA y la NOTARÍA PÚBLICA DE LA CIUDAD DE SHENZHEN DE LA PROVINCIA DE GUANGDONG DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA, autenticados ante la señora HU ZHIPING, primer secretario del departamento consular del Ministerio de Relaciones Exteriores de R.P.China, cuya firma es similar a la registrada en el consulado que certifican:

1. Que la firma NATIONZ TECHNOLOGIES INC, existe con la Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal registro N° 440301102991605 expedida por el Buró de Administración de Industria y Comercio de Shenzhen, a través de fotocopia y su traducción al español, que indica que su representante legal es LIU JINPING.
2. Que es auténtica la firma de LIU JINPING, representante legal de NATIONZ TECHNOLOGIES INC aparecida en el poder con Certificado Notarial (2010) J.H.C.W.J.Z.Zi No. 90504.

La presente se emite a petición de los interesados en la ciudad de Beijing, R.P. China el día 22 del mes de junio del año dos mil diez (2010).


LAIFA MEZHER EL KAREM
Ministro Consejero Encargado
de Funciones Consulares

Sección Consular de la Embajada de Colombia en la R. P. China.		
Pagados:	Impuesto de Timbra	(nueve) US\$ 010.00 (dólares).
	Fondo Rotatorio	(cien) US\$ 100.00 (dólares).
	Total	(ciento nueve) US\$ 110.00 (dólares).



5h

02891

Dr. Mezger

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2000 AGO 12 A 5:52

JEFF DELEGATIZACIONES
BUREAU, D.C.

Como Notario Original del Circulo de
Bogotá D.C., hago constar que esta
FOTOCOPIA coincide con su Original
que he tenido a la vista.

09 SEP 2010

Guillermo Olayo Cistarricho
NOTARIO NOTARI
BOGOTÁ

哥伦比亚技术

P-2557



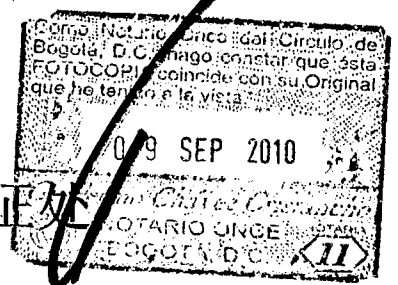
10132164-003 3/3 ③

哥伦比亚 CDE

公 证 书

胡

中华人民共和国北京市海诚公证处



75

Clarke, Modet & C^o
COLOMBIA

COLOMBIA

Carrera 11 N° 36-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181022 Fax: (57 1) 6350824 Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legal(es) de **NATIONZ TECHNOLOGIES INC.**

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en Room 301 & 302, Building No. 3, Shenzhen Software Park in Hi-tech Industry Zone, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong 518057, China.

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **ELIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 y **CLAUDIA LUCIA CAPO RAMIREZ**, con Cédula de Ciudadanía No. 40.017.374 de Tunja, y tp. 36448, con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, variedades vegetales, marcas, lemas, nombres y encefes comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, repetición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelares y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante e en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, decidir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o decidir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, constituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieran.

Dado y firmado en

a los días de

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of **NATIONZ TECHNOLOGIES INC.**

an organization existing under the laws of

and in present execution of its business activity, domiciled Room 301 & 302, Building No. 3, Shenzhen Software Park in Hi-tech Industry Zone, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong 518057, China.

do hereby grant **POWER OF ATTORNEY** to **ELIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 and **CLAUDIA LUCIA CAPO RAMIREZ**, tp. 36448, identification card No. 40.017.374 of Tunja, residing in Bogotá, Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, especially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Design, plant varieties; Marks, Logos, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewal or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigation instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the above mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such institutions.

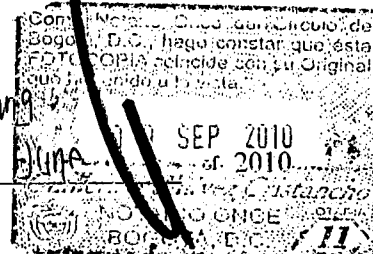
Granted and signed at **Bogotá**

on this **4th** day of **SEP** 2010

[Signature]
Firma / Signature

[Signature]
Firma / Signature

Nationz Technologies Inc.



56

8

CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

(Poderes otorgados en: El Salvador, Estados Unidos, México y Venezuela)

A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:

(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó de su puño

y letra el documento que antecede.

1. Conoce al (a) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

2. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de la persona jurídica NATIONZ TECHNOLOGIES INC.

4. La citada persona jurídica con sede en Room 301 & 302, Building No. 3, Shenzhen Software Park in Hi-tech Industry Zone, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong 518057, China, está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido en los que constituyen su objeto social.

6. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.

5. Las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Consúl de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)A los _____ días del mes de _____ de _____
el Notario que suscribe DA FE de que:1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia

el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Consúl de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Consúl de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA O POR APOSTILLA**NOTARIAL CERTIFICATE**

(When the applicant is a CORPORATION)

(Powers of attorney granted in: El Salvador, Mexico, U.S.A. and Venezuela)

This _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:1. _____
(name of the person who signs the power of attorney)

of _____ legal _____ age _____ and _____ domiciled in _____ set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of _____ of the juridical person NATIONZ TECHNOLOGIES INC.

4. The mentioned juridical person with place of Room 301 & 302, Building No. 3, Shenzhen Software Park in Hi-tech Industry Zone, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong 518057, China, is duly organized, has actual legal existence and that the purpose for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

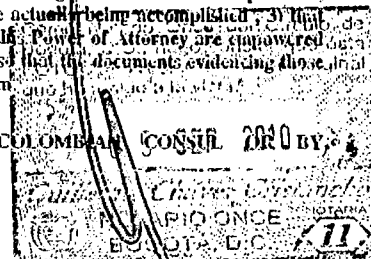
NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)On this _____ day of _____
the undersigned Notary CERTIFIES that:1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at _____ signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant the Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those legal circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL AND BY APOSTILLE.

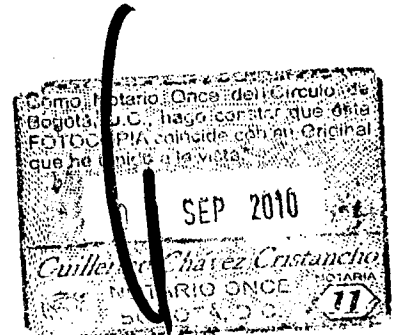
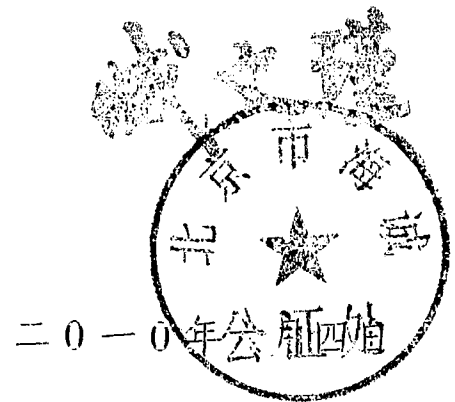
公 证 书

(2010)京海诚外经证字第 00504 号

兹证明前面外文文件上刘晋平之签名属实。

中华人民共和国北京市海诚公证处

公证员



XV56737700

3

3

10

CERTIFICADO NOTARIAL

(2010) J.H.C.W.J.Z.Zi N° 00504

Por el presente se hace constar que es auténtica la firma de
Liu Jinping, que aparece en el documento en español.

Expedido el 4 de junio de 2010.

Notario: Zang Wenjin

Notaría Haicheng

Municipio de Beijing

República Popular China



XV56737310

39

11

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ

025312

Jaifa Mezher

COPIA FOTOGRAFADA DEL
DOCUMENTO DESEÑADO
AS FUNCIONES INDICADAS



认字第10132164-003号

兹证明前面文书上公证处的印章和
公证员 臧文瑾 的签名(印章)

中华人民共和国外交部
领事司 一等秘书

2010年06月11日

4542709

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 JUL 11 2 40

JEFE DE LEGALACIONES
BOGOTÁ D.C.

EL CONSULADO DE COLOMBIA EN BEIJING No. 1289
Previa la confrontación correspondiente DA FE de que
la firma que aparece en este documento es similar a la
REGISTRADA aquí por la señora

HU ZHIPING

PRIMER SECRETARIO del Departamento Consular del
Ministerio de Relaciones Exteriores de China

BEIJING, 22 DE JUNIO DE 2010

Jaifa Mezher
JAIFA MEZHER EL KAREH
Ministro Consejero Encargado
de Funciones Consulares

Como Notario Jefe del Circulo de
Bogotá, D.C. hago constar que esta
FOTOCOPIA coincide con su Original
que he tenido a la vista.

09 SEP 2010

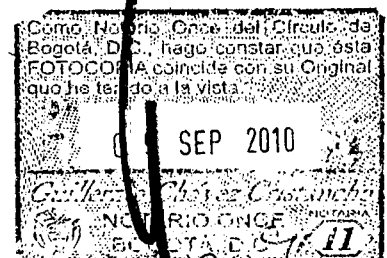
Guillermo Chavez Cristancho
NOTARIO ONCE
BOGOTÁ D.C.

CONSULADO DE COLOMBIA BEIJING	
PAGADOS	
IMPL. STO DE TIMBRE NACIONAL	US\$ 10.00
DERECHOS FONDO ROTATORIO	US\$ 20.00
TOTAL PAGADO	US\$ 30.00
(Treinta Dólares)	

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0324-01 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 2 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DECIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

ACTA NOTARIAL

NOTARIA HAICHENG DE BEIJING
REPUBLICA POPULAR CHINA



ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCION 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

DOCUMENTO ORIGINAL LEGALIZADO EN LA CANCELLERÍA NO. 025312

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0324-01 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 2 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DEBIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

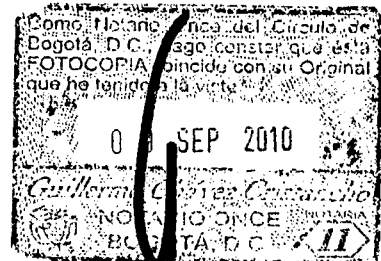
ACTA NOTARIA

(2010)JHCWJZZ No.00504

Por medio de la presente, se certifica que es autentica la firma de LIU JIAPING, que lleva el documento anterior en idioma extranjero.

Notario: Zang Wenjin
Notaria Haicheng
Beijing, Republica Popular China
[sello rojo]: NOTARIA HAICHENG BEIJING

Junio 4, 2010



ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0024-01 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 2 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DECIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

RZ No. 10132164-003

Se hace constar que son auténticos el sello de la Notaria y la firma (sello) del Notario ZANG WEIJIN, que lleva el documento anterior.

(firma)

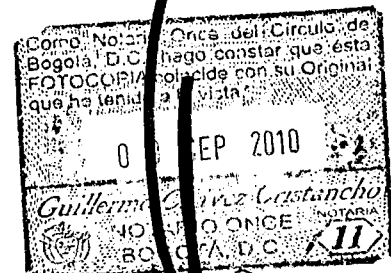
Primer secretario

Departamento de Asuntos Consulares

Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Popular China

Junio 11, 2010

4542709



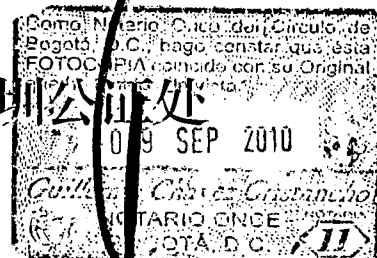
ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA



10132188-003 3/3 ③
哥伦比亚 C D E

公 证 书

中华人民共和国广东省深圳市深圳公证处



63
15

黑龍江省政法大學

三、四

一
十
10

(副本) 440301102991605

中國建設銀行股份有限公司

深圳市南山区高新技术产业园深圳软件园3栋301、302

叶韻

2160万元

160萬元

圖書集成

[illegible]

五十四

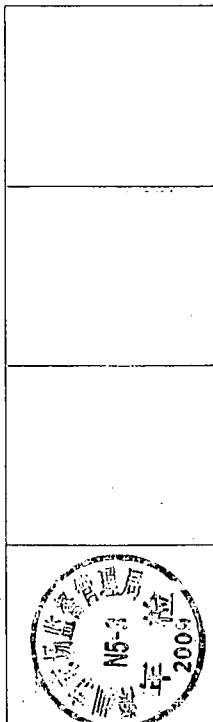
田五區計三〇〇二

期限

[illegible]

1. 《企业法人营业执照》是企业法人营业执照和合设经营的凭证。
2. 《企业法人营业执照》分为正本和副本，正本和副本具有同等法律效力。
3. 《企业法人营业执照》正本应当置于住所的醒目位置。
4. 《企业法人营业执照》不得伪造、涂改、出租、出借、转让。
5. 登记事项发生变化，应当向公司登记机关申请变更登记，换领《企业法人营业执照》。
6. 每季三月一日至六月三十日，应当参加年度检验。
7. 《企业法人营业执照》被吊销后，不得另与清算无关的经营活动。
8. 办理注销登记，应当交回《企业法人营业执照》正本和副本。
9. 《企业法人营业执照》遗失或毁损的，应当在公司登记机关指定的报纸上声明作废，申请补领。

兄弟遺囑



2008年廣巳年檢

Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal

(Duplicado) duplicado 1

(Traducción)

Registración No: 440301102991605

Nombre: Nationz Technologies Inc

Dirección: 301,302, Torre 3, Parque de Software de Shenzhen, Parque Industrial de Tecnología Avanzada, Distrito de Nanchan, Ciudad de Shenzhen .

Representante Legal: Liu Jinping

Capital Registrado: RMB 81,600,000 yuanes

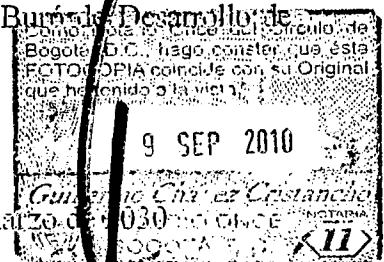
Capital Desembolsado : RMB 81,600,000 yuanes

Categoría de Empresa: Sociedad Limitada

Ambito de Negocio: desarrollo, producción, venta de chips de móvil, chip de comunicación de datos, chip de tratamiento de dibujos, chip de tratamiento de voz, chip cifrado (excluyen items limitados); desarrollo y compraventa de componentes electrónicos, componente micro-electrónico y otros productos electrónicos; desarrollo tecnológico, consulta, servicio, compraventa de los proyectos de sistema cifrado, seguridad informática, tratamiento de información, software y hardware de computadora, sistema de aplicación de computadora; desarrollo y compraventa de equipo electrónico, sistema electrónico (excluyen los items limitados y productos de operación exclusiva, control exclusivo, venta exclusiva); comercio doméstico, suministro y venta de materiales (excluyen productos de operación exclusiva, control exclusivo, venta exclusiva); dedicación a negocios de importación y exportación (ejecución según el certificado de calificación emitido por el Buró de Desarrollo de Comercio)

Fecha de Establecimiento: 20 de marzo de 2000

Término de negocio: Desde 20 de marzo de 2000 hasta 20 de marzo de 2030

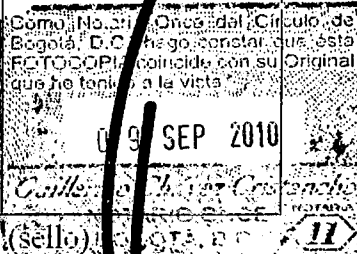


1765

Notas:

1. «Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal» es la prueba de calificación de persona legal de empresa y comercio legal.
2. «Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal» se divide en el original y el duplicado, ambos tienen el mismo vigor legítimo.
3. Hay que poner el original de «Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal» en un lugar claro de empresa.
4. Este certificado no debe ser falsificado, alterado, rendado, prestado, transferido, ,
5. Si hay cualquier cambio del contenido, hay que someter la solicitud al departamento de registro de empresa para registrar el cambio, cambia de nuevo «Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal» .
6. La empresa debe hacer inspección anual durante el período de 1 de Marzo a 30 de Junio de todos los años.
7. Después de la revocación de la «Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal», se prohíbe generar las actividades de comercio que no tienen relación con liquidación.
8. Hay que devolver el original y el duplicado de la «Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal» después de hacer registraón de cancelación.
9. Si ocurre pérdida o destrucción de la «Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal», hay que declarar la cancelación de la licencia en los periódicos indicados por el departamento del registro de la empresa, entregar la solicitud para lograr una licencia nueva.

Resultado de Inspección Anual

Buró de Supervisión y Administración de Mercado de Shenzhen N5-3 Inspección anual 2009			
--	--	--	---

el Buró de Administración de Industria y Comercio de Shenzhen (sello)
 3 de junio de 2009
 finalizada la inspección anual de 2008

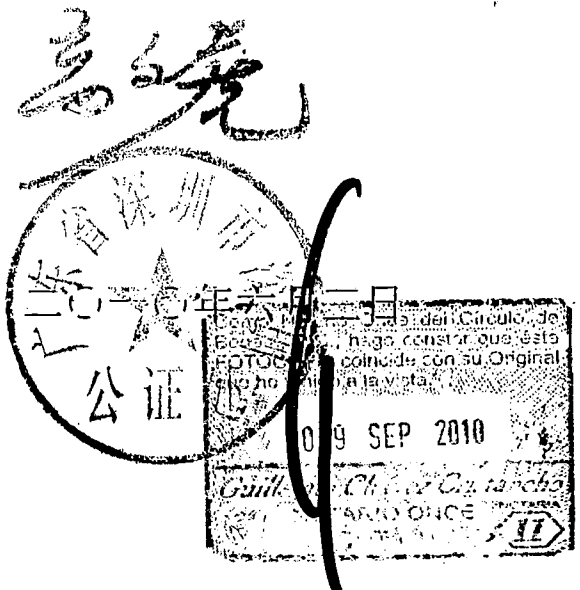
公 证 书

(2010)深证字第 86526 号

兹证明前面的复印件与深圳市工商行政管理局于二〇
〇九年六月三日发给国民技术股份有限公司的注册号：
440301102991605 的《企业法人营业执照》(副本)的原件相
符。原件上的“深圳市工商行政管理局”的印章属实。前面
复印件所附的西班牙文译本与中文原本内容相符。

中华人民共和国广东省深圳市深圳公证处

公证员



XV28927333

ACTA NOTARIAL

(Traducción)

(2010) Sz.zi. No 86526

Certifico que la copia anterior se conforma con el original de Licencia de Negocio para Empresa como Persona Legal (duplicado) con registro No: 440301102991605 que el Buró de Administración de Industria Y Comercio de Shenzhen emitió a Nationz Technologies Inc el 3 de junio de 2009. El sello de "el Buró de Administración de Industria Y Comercio de Shenzhen" que aparece en el original es auténtico. La traducción española añadida a la copia anterior corresponde al contenido del original en chino.

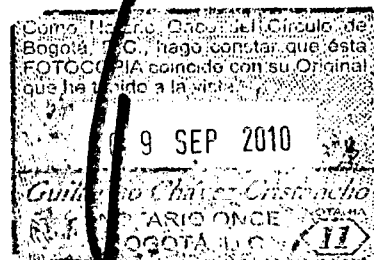
Notaría Pública de la Ciudad de Shenzhen

Provincia de Guangdong

República Popular China

Notario: Gao Wenhui

3 de junio de 2010



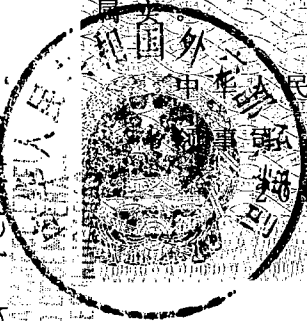
XW28934084

20

认字第10132188-003号

兹证明前面文书上公证处的印章和

公证员 高文虎 的签名(印章)



2010年06月11日

4542706

NO FAVOR
RESPONDER
DEL TEXTO

025313

Jaifa Mezher

DOCUMENTO DE
ASFUNCIONE

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 JUL 14 P 9:40

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

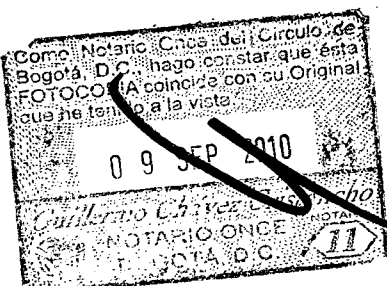
EL CONSULADO DE COLOMBIA EN BEIJING No. 1294

Previa la confrontación correspondiente DA FE de que
la firma que aparece en este documento es similar a la
REGISTRADA aquí por la señora

HU ZHIPING

PRIMER SECRETARIO del Departamento Consular del
Ministerio de Relaciones Exteriores de China

BEIJING, 22 DE JUNIO DE 2010



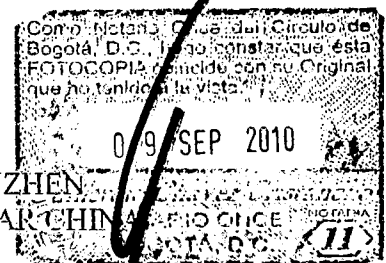
Jaifa Mezher
JAIFA MEZHER EL KAREH
Ministro Consejero Encargado
de Funciones Consulares

CONSULADO DE COLOMBIA BEIJING	
PAGADOS	
IMPUESTO DE TIMBRE NACIONAL	US\$ 10.00
DERECHOS FONDO ROTATORIO	US\$ 20.00
TOTAL PAGADO	US\$ 30.00
(Treinta Dólares)	

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0824-02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 5 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DEBIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

ACTA NOTARIAL

NOTARIA SHENZHEN DE LA CIUDAD SHENZHEN
PROVINCIA GUANGDONG, REPUBLICA POPULAR CHINA



DOCUMENTO ORIGINAL LEGALIZADO EN LA CANCELLERIA NO. 025313

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

69
21

Como Notario del Circulo de
Bogota, D.C., hago constar que esta
FOTOCOPIA coincide con su Original
que he tenido a la vista.

09 SEP 2010

Guillermo Chavez Costa
NOTARIO ONCE
BOGOTA, D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

200 SET - 1 5:47

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

030892
Zhang Yino,
ASOCIADO EN NEGOCIOS

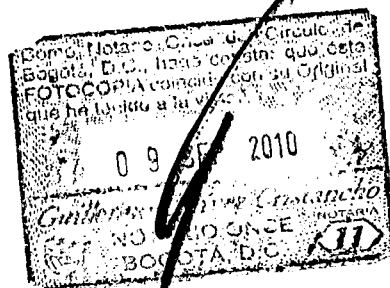
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECIBO LEGALIZACION
No. 109173051194
1/2

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0624-02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 5 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DECIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO
PARA EMPRESAS CON PERSONALIDAD JURÍDICA
(duplicado)

No. De Registro: 440301102991605

Razón social: NATIONZ TECHNOLOGIES INC.
Domicilio: No.301, Edificio 3 del Parque Software de Shenzhen, Zona Industrial de Tecnología Avanzada, Distrito Nanshan, Ciudad Shenzhen.
Representante legal: Liu Jinping
Capital registrado: 81.600.000 yuanes RMB
Capital pagado: 81.600.000 yuanes RMB
Naturaleza económica: De responsabilidad limitada
Alcance de las actividades: Desarrollo, producción y comercialización de chips para teléfonos celulares, transmisión de datos, procesamiento de imágenes, procesamiento de voz, encriptación (sin incluir los ítems con licencia); desarrollo, compra y venta de los elementos electrónicos y micro electrónicos, así como otros productos electrónicos; desarrollo tecnológico, consultoría, servicios, compra y venta del sistema de encriptación, seguridad de informática, procesamiento de informática, hardware y software de computadores, sistema de operación para computadores, etc; desarrollo, compra y venta de equipos electrónicos y sistema electrónico (sin incluir los ítems con licencia ni los productos cuya comercialización, control y venta son exclusivos); comercio domestico, suministro y venta de bienes (sin incluir los productos cuya comercialización, control y venta son exclusivos); importaciones y exportaciones (actividades de conformidad con el Certificado de Calificación expedido por el Departamento de Comercio y Desarrollo).
Fecha de constitución: Marzo 20, 2000
Duración: Desde marzo 20, 2000 hasta marzo 20, 2030



DOCUMENTO ORIGINAL LEGALIZADO EN LA CANCELLERÍA NO. 025313

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0324-02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 5 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DEBIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

NOTAS

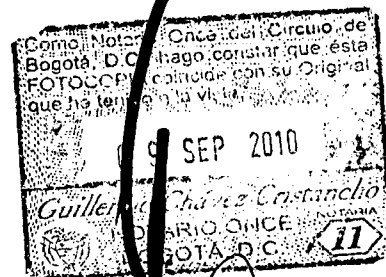
1. Esta Licencia de Funcionamiento para Empresas con Personería Jurídica es la calificación y acreditación de operación legal de las empresas con personería jurídica.
2. Esta Licencia tiene original y duplicado, siendo ambas de la misma fuerza de ley.
3. La original debe estar fijada en un lugar visible dentro de las instalaciones del domicilio.
4. La Licencia no puede ser falsificada, tachada, alquilada, prestada, transferida.
5. Cuando se modifique los actos registrados, hay que solicitar el cambio de registro al órgano registrador, reclamando la nueva Licencia.
6. Hay que someterse a la revisión anual desde el marzo 1 hasta el junio 30 de cada año.
7. Una vez cancelada la Licencia, no se podrá desarrollar actividades diferentes que la liquidación.
8. En el momento de liquidar el registro, hay que devolver el original y los duplicados.
9. En caso de su pérdida o daño, hay que denunciar en los medios asignados por el órgano registrador para poder solicitar su reexpedición.

REVISION ANUAL

[sello]: revisión anual año 2009 . Administración Supervisión de Mercados de Shenzhen.			
---	--	--	--

[sello] Administración de Industria y Comercio de Shenzhen
Junio 3, 2009

Ya se efectuó la revisión anual para 2008.



ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

DOCUMENTO ORIGINAL LEGALIZADO EN LA CANCELLERÍA NO. 025313

23

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0024-02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 5 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DEBIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

ACTA NOTARIA

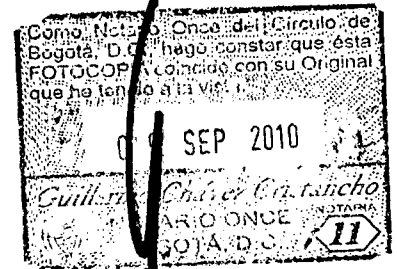
(2010)SZZ No.86526

Por medio de la presente, se certifica que el anterior documento es fiel copia de la original LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO PARA EMPRESAS CON PERSONALIDAD JURIDICA (duplicado) con No. De registro 440301102991605, expedida el día 3 de junio de 2009 por la Administración de Industria y Comercio de Shenzhen a Nationz Technologies Inc.; que es autentico el sello de la Administración de Industria y Comercio de Shenzhen que lleva la Licencia original; que la traducción al español corresponde al anterior documento.

Notario: Gao Wenhui
Notaria Shenzhen
Ciudad Shenzhen, Provincia Guangdong, Republica Popular China

[sello rojo]: NOTARIA SHENZHEN DE LA CIUDAD SHENZHEN, PROVINCIA GUANGDONG

Junio 3, 2010



DOCUMENTO ORIGINAL LEGALIZADO EN LA CANCELLERÍA NO. 025313

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL CHINO ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

32
24

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2010-0224-02 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN CHINO CON 5 PAGINAS RESULTANTES EN ESPAÑOL, LAS CUALES PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVAN EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DEBIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

RZ No. 10132188-003

Se hace constar que son auténticos el sello de la Notaria y la firma (sello) del Notario GAO WENHU, que lleva el documento anterior.

(firma)

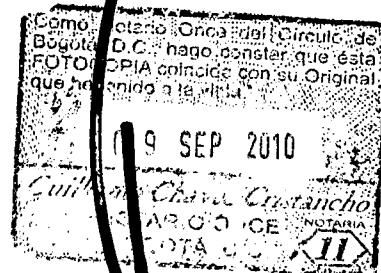
Primer secretario

Departamento de Asuntos Consulares

Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Popular China

Junio 11, 2010

4542706



DOCUMENTO ORIGINAL LEGALIZADO EN LA CANCELLERÍA NO. 025313

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

25

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RODRIGUEZ D' ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
NATIONZ TECHNOLOGIES INC

REFERENCIA	Radicación No.	10 61874
	Solicitud internacional	PCT/CN2008/001452
	Fecha inicio fase nacional	30/05/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	12397
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

09 MAR. 2011

jfernand